

Moin zusammen ...

Das war mal ein rundes Wochenende: zwei tolle Musik-Events nacheinander – bei bester Stimmung und angenehmem Sommerabendwetter. Auf dem Rückweg vom Status Quo-Konzert spürte ich dann kurz vor der Haustür ein paar Tropfen auf der Haut. Die Älteren werden sich erinnern: Regen nennt man sowas. Was für ein Timing: Der erste Niederschlag seit Wochen hat noch artig das Konzertende abgewartet.

Doch das Wasser kam am Sonntag nicht nur von oben: Einen Tag früher als angekündigt konnte das Sperrwerk wieder geöffnet werden, und die vier Hafenbecken nehmen seitdem wieder am Gezeitenwechsel teil. Mit negativen Folgen für einen Kutter: Durch das lange Trockenliegen bei großer Hitze ist dessen Beplankung offenbar undicht geworden – er versank im Museumshafen. Inzwischen konnte das Schiff zur Reparatur auf die Bootswerft gebracht werden. Bleibt nur zu hoffen, dass der Eigner gut versichert ist. Falls nicht, werden wir dazu aufrufen, dass jeder, der ein Foto von seinem Malheur gemacht hat, einen Euro spendet ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Ebbe & Flut in Büsum			
12 Di	5:52	12:24	18:30
13 Mi	0:39	6:54	13:14
14 Do	1:29	7:50	13:59
			20:24

-Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

Gelungener Auftakt für „Legends at the Sea“ Status Quo live & mit Meerblick



Das erste „Legends at the Sea“-war ein voller Erfolg: Status Quo rockte die Watt-Tribüne und die über 2000 Fans gingen begeistert mit. Bereits am Freitagabend sind Angelo Kelly & Family an gleicher Stelle aufgetreten. Zur besonderen Atmosphäre trug nicht zuletzt die neue Anordnung der Bühne bei: Alle Zuschauer hatten beste Sicht – sowohl auf die Bands als auch aufs Wattenmeer. Zahlreiche Zuhörer hatten sich

außerhalb des Geländes eingefunden, um die Musik im Strandkorb oder auf der Picknickdecke zu genießen. Für diese Zaungäste wurde eigens ein Grillstand und ein Bierpils aufgebaut.

... und als Nächstes: „House am Meer“

Fans elektronischer Musik können schon am Wochenende weiterfeiern – beim „House am Meer“ auf der Watt'n Insel. Von Freitag bis Sonntag treten dort rund 70 internationale und lokale Top-Acts auf. Mehr darüber in unserer nächsten Ausgabe und unter

www.HouseAmMeer.de



Reimann
Haustechnik • Wohnaccessoires

Frottier-, Bett-Tischwäsche
Wohnaccessoires
Badausstattung und Zubehör aller Art
Sanitär- u. Heizungsbaumeister
Hafenstr. 9 • 25761 Büsum
Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49
eMail: Reimann-shk@t-online.de

Friesen-Deel

Das kleine, gemütliche Restaurant in der Hafenstraße 8
Heute, 12.6., bis einschl. 18.6. wegen Renovierungsarbeiten geschlossen
Tel. 0 48 34 / 9 65 52 38
www.friesen-deel.de

REEDEREI CASSEN EILS

HELGOLAND AB BÜSUM

Mit MS „Funny Girl“ 

täglich um 9:30 Uhr

Karten in der Kajüte am Ankerplatz oder direkt am Schiff
04834/938220 - buesum@cassen-eils.de
www.helgolandreisen.de

Im Dienste Ihrer Gesundheit
Ihre Apotheke in der Fußgängerzone



La Roche Posay & Vichy Kosmetik

Telse Thiessen
Alleestraße 10
25761 Büsum
Tel. (0 48 34) 90 60
Fax (0 48 34) 9 06 60

Blutdruckmessung
Rollstuhlverleih

Strandhotel • Restaurant • Café

Hohenzollern

– direkt am Deich –

Deutsche Nordsee-Seezunge
„Müllerin“ (500-600 g)
mit Salzkartoffeln, zerlassener Butter und Sahnesalat € 27,50

Ab 14.6.: Alle WM-Spiele in unserer Lounge (rauchfrei)

Öffnungszeiten:
11³⁰–14³⁰ und 17³⁰–20³⁰ Uhr

Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
Tel. 04834/9950

E Frischemarkt Am Brunnenplatz
Volker Claussen Tel. 04834/95770

EDEKA

- Wäscherei- und Reinigungsannahme
- Frisches Obst und Gemüse
- Frische Fleisch- und Wurstwaren
- Lotto-Annahme
- Hauslieferung in Büsum und Umgebung

Täglich frisch vom Feld, ab 9 Uhr:

Hiesige Erdbeeren
vom Erdbeerhof Hadenfeldt zum aktuellen Tagespreis

Spanische Kirschen
22 mm, Kl. I, 500-g-Schale
€ 1,99

Geöffnet: Mo.–Sa. 8–18 Uhr durchgehend, So 11³⁰–17³⁰ Uhr

Wetter				
Di	Max: 17 °C	15 – 22 km/h Böen – 42 km/h		
	Min: 13 °C			
Mi	Max: 17 °C	13 – 22 km/h Böen – 42 km/h		
	Min: 13 °C			
Do	Max: 20 °C	11 – 26 km/h Böen – 48 km/h		
	Min: 13 °C			

www.meteoemedia.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>>DIENSTAG, 12.06.

- 7:00 Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt
- 8:00 Piraten Meer
- Frühschwimmen
- 9:30 Rathaus
- Großer Ortsrundgang
- 9:30 Hauptstrand
- Nordseesport
- 10:30 Kurpark
- Konzert des Kurorchesters
- 10:45 Kurpark
- Einführung in den Vital-Parcours
- 11:00 Artbox/Kurpark
- Ausstellung: Malschule Inge Nagel
- 12:00 St. Clemens-Kirche
- Mittagsgebet auch Mittwoch
- 14:00 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15
- Bernsteinschleifen auch Mittwoch
- 14:30 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
- Ponyreiten auch Mittwoch
- 15:00 Museum am Meer
- Vortrag: Gezeiten
- 15:30 Kurpark
- Konzert des Kurorchesters
- 16:00 Büsumer Meereswelten
- Fütterung der Tiere
- 16:30 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
- Spielscheune: Kinder-Schäferei

Forts. S. 2



... Helgoland mit MS Lady von Büsum

Ausflugschiffe ab Ankerplatz

Helgoland tägl. 9:15 Uhr

Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)
Di 13:00 Uhr Mi 13:45 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)
Di 11:30, 16:00 Uhr
Mi 11:00, 12:30, 16:30 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)
Di 9:00*, 13:15, 15:15 Uhr
Mi 9:00*, 11:00, 15:15 Uhr
*zum Sonderpreis

Reederei H. G. Rahder
www.rahder.de • © 04834/3612

Was liegt an?

>> **DIENSTAG, 12.06.**

Fortsetzung von Seite 1

17:00 Deichkrone/Leuchtturm
Wattwanderung
17:00 Museum am Meer
Hafenbummel + Museumsführung
18:00 Ärztezentrum/Westerstr.
Vortrag: Osteoporose
19:30 Sportcasino Rosengrund
Skat für Jedermann
20:00 Ganztagschule/A.d.Mühle
Schach für Jedermann

>> **MITTWOCH, 13.06.**

8:30 Auszeit/Bahnhofstr. 6
Yoga-Stunde (Anm.)
10:30 Museum am Meer
Filmvortrag: Bau des Eidersperrwerks
11:00 Kurpark
Ausstellung: Malschule Inge Nagel
11:00 Physiomar/Westerstr.
Babymassage
14:30 Rathaustreppe
Kl. Radtour mit den Gästelotsen
15:00 Museum am Meer
„Fragen & Antworten rund ums Watt“
15:00 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
Spielscheune für Kinder „Wolle“
15:30 Physiomar/Westerstr.
Nordic Walking
17:00 Museum am Meer
Krabbenpulkurs + Museumsführg.
17:00 Kurpark
Boule mit den Nordsee-Boulern
17:00 Auszeit/Bahnhofstr. 6
Klangzeit: Chill & Relax (Anm.)
18:00 Deichkrone/Leuchtturm
Wattwanderung
18:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
Teddynähen (Anm.)

Landhotel
Gasthof Oldenwöhrden
... ein Weg der sich lohnt!
À la carte & Aktionskarten
Sonnen- & Schattenterrassen
Naturbadeteich
Große Str. 17 • Tel. 04834-2354
☎ 04839/95310

**Kreatives mit Bernstein
und Edelsteinen**
Bernsteinschleifen
für Kinder und Erwachsene
Dienstag – Freitag
14 – 17 Uhr geöffnet
Büsumer Bernstein-Kontor
Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354
www.bernsteinschleifer.de

TMS Büsum
Gäste-Info
Tel: (0 48 34) 90 90

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN

Schwimmbad	Sauna
Mo. 10-20 Uhr	Mo. - Sa. 10-21 Uhr
Di. 8-20 Uhr	So. u. Feiertag 10-19 Uhr
Mi. - Sa. 10-20 Uhr	
So. u. Feiertag 10-19 Uhr	

www.piratenmeer.de

Filmvortrag: Eidersperrwerk



Das Eidersperrwerk ist eines der größten Küstenschutzbauwerke Europas
Foto: WSA Tönning

Jeden Mittwoch um 10:30 Uhr laden die Gästelotsen zu einem Vortrag mit wechselndem Thema ins Museum am Meer ein. Diesmal auf dem Programm steht eine historische Filmreihe des Wasser- und Schiffsahrtsamts über den Bau des Eidersperrwerks zwischen 1967 und 1973.

Eintritt frei mit Gästekarte

Jetzt wieder: Hafenrundfahrten



Seit Sonntag ist der Büsumer Hafen wieder offen und das maritime Flair kehrt ins Nordseebad zurück. Ausflugsschiffe und Kutter liegen wieder an ihren vertrauten Plätzen. Grund genug, sich den Hafen einmal ganz in Ruhe von der Wasserseite her anzusehen. Die 45-minütige Hafenrundfahrt mit dem original Helgoländer Börteboot startet am Rahder-Anleger am Ankerplatz

und führt durch alle vier Hafenbecken, das Sperrwerk und den Vorhafen. Unterwegs erzählt der Kapitän über einzelne Schiffe, Sehenswürdigkeiten an Land und über

die Arbeiten am Sperrwerk.

Nächste Abfahrtszeiten:

Di.: 12:30, 13:30, 14:30

Mi./Do.: 13:30, 14:30, 15:30

Weitere Termine und Infos unter 04834/3612

Der Mühlenhof

Dorfstr. 22 • Westerdeichstrich
18-21 Uhr • Mi/So Ruhetag

Kulinarischer Kalender

15.6. Seafood-BBQ €24,90

21.6. Spareribs satt €17,50

28.6. Scampi Abend €19,90

RESERVIERUNG TEL. 04834 - 998 89

Wilawan's Wellness Tempel

Original Thai Massage in Büsum
Massage für zwei Personen
(je 30 min) zusammen € 42,-
☎ 04834/9087531

- KEINE EROTIKMASSAGEN -
Mo.-Fr. 10-19 Uhr; Sa. 10-16 Uhr
Schmiedestr. 5 • 25761 Büsum

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

0 39 44 - 3 61 60

www.wm-aw.de (Fa.)



Sonnenterrasse
Frühstück
ab 9 Uhr
Durchgehend
warme Küche
Kaffee & Kuchen
Kinderfreundliche
Speisekarte
☎ 04834/9655707
Hooks Bistro am
Hauptstrandauflaufgang

Nordsee-Massagen

kurzfristige Termine möglich
exklusive Kosmetik
entspannende Massagen
Wellness-Fußpflege

Blauort 1 | Büsum | Tel. 04834/7004076
www.nordsee-massagen.eu

Strandrestaurant & Café „Zur Perle“

Am Mittwoch:
Schnitzel „satt“ € 12,90 p.P.
mit verschiedenen Beilagen
Täglich von 11 – 21 Uhr geöffnet
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

Hotel - Restaurant „Zum Stürmann“

Hafenstr. 11-17 Tel. 04834/8382



Frühstück? Kommt vorbei!

Täglich 8 – 11 Uhr:
Schlemmer-Frühstücksbuffet
(Reservierung erbeten)

Küche täglich 17 – 21 Uhr

minibar
CAFÉ & VINO THEK

APERITIVO-HOUR
von 16 – 19 Uhr
Aperol sour € 3,90
Aperitivo rosato € 3,90
Schmiedestraße 1
gegenüber dem Rathaus
Geöffnet: Mi – So ab 15 Uhr
WWW.MINIBAR-BUESUM.DE

Büsumer Theehaus

- neue Trends & klassische Tees
- feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk

Alleestraße 19 • Tel. 965225
www.buesumer-theehaus.de

DEICHPERLE

Hier gibt es das scheinbar wat to eeten
Direkt hinter dem Deich finden Sie Büsums
neues regional-modernes Restaurant.
Mit separatem Spielzimmer für die Kleinen
sowie einer großen Sonnenterrasse!

Öffnungszeiten - täglich -

Mittagskarte	12:30-17:00 Uhr
hausgem. Kuchen & Torten	14:00-17:00 Uhr
Abendkarte	17:00-21:00 Uhr

BUFFET „LAND & MEER“

freitags & samstags v. 18.00 - 21.00 Uhr

€ 25,- p.P./Kinder ermäßigt/unter 6J. € 0,-

BRUNCH

sonntags von 11.30 - 14.00 Uhr

€ 22,50 p.P./Kinder ermäßigt/unter 6J. € 0,-

Dithmarscher Str. 39 - Parken kostenfrei

Tel.: 0 48 34. 96 21 15 43

Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112
Ärztl. Notdienst 116 117

Anlaufpraxis im Ärztezentrum Westerstr. 30

Apotheken-Notdienst

Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55

Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

Impressum Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K., Kai Klüwer,
Trischenweg 12, 25761 Büsum, Tel.: 04834/960480, Fax: 960488, E-Mail: info@buesum-spontan.de
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter • Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15

PIRATENMEER
Das Erlebnisbad für Abenteuerer und Erholer